

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Компрессорные небулайзеры (ингаляторы)
MILAN, VENICE и FLORENCE
Модель С1

Мультипistonная
технология Andy Flow

Досупен в трех
цветовых
решениях

Компрессоры с
низким уровнем
шума

Для каждого
аксессуара
предусмотрен
отдельный отсек

Гарантия 5 лет

www.med-2000.ru



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Компрессорные небулайзеры (ингаляторы)

Модель С1
Milan, Venice и Florence
Комплектация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочтите предупреждения, содержащиеся в данной инструкции и хранить её для последующих консультаций.

- Хранить прибор вдали от детей и людей, не умеющих с ним обращаться.
- Хранить вдали от детей компоненты упаковки (картонная коробка, пластиковые пакеты и т.д.)
- Не использовать 100% эфирные масла.
- Использовать прибор для аэрозольных ингаляций с лекарственными средствами только по предписанию врача.
- Не использовать соединения и аксессуары, не предусмотренные производителем.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

- Не использовать прибор при наличии воспалительных смесей, таких как кислородные и т.д.
- Не использовать прибор, если после снятия упаковки имеются повреждения, которые могли быть спровоцированы при транспортировке. Обратиться в Центр Технического Обслуживания при любых сомнениях.
- Не использовать прибор при повреждении кабеля.
- Хранить прибор в кабель вдали от источников тепла.
- Не закрывать воздушные форсы прибора.
- Рекомендуется персональное использование аксессуаров.
- После процедуры не оставлять остатки лекарственных средств в небулайзере.
- Чистить, а также производить операции по очистке или техническому обслуживанию только после выключения питающего кабеля из розетки.
- Не погружать прибор в воду или другую жидкость и не использовать его при мытье или душе.
- Хранить прибор в сухом, защищенном от влаги месте.
- При загрязнении фильтра необходимо заменить его на новый.
- В случае случайного падения прибора в воду необходимо извлечь кабель из розетки. Извлечь прибор из воды и в дальнейшем не использовать его.
- Не использовать прибор мокрыми руками.
- Убедиться, что прибор расположен на устойчивой и прочной поверхности для предотвращения падения и перемещения.
- Не использовать прибор во время сна.
- Не использовать решетки охлаждения.
- В случае неисправности или поломки работы прибора необходимо извлечь вилку из розетки. Ремонт должен проводиться только в упомянутых Центрах Технического Обслуживания.
- После проведения процедуры необходимо утилизировать все части прибора, представляющие опасность, особенно для детей, которые могут использовать их для игры.
- Упаковка должна производиться согласно инструкции производителя. Ошибка упаковки может причинить вред людям, животным или предметам, по отношению к которым производитель не может быть признан ответственным.
- В случае не использования, прибор должен быть отключен от сети.

ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется иметь альтернативный прибор или лекарственное средство (по предписанию врача) при невозможности завершения терапии в случае отсутствия электрической энергии или неисправности.
- Терия всегда предельно важна, который означает тип лекарственного средства, дозировку и график проведения процедуры.
- Прибор предусмотрен для максимального периода постоянной работы 30 минут. После данного периода постоянной работы прибор должен быть выключен на 30 минут.

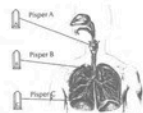
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

- Доступны изменения количества оборотов двигателя, при этом средние характеристики прибора являются неизменными.
- Производитель, сборщик и Центр сервисного обслуживания несут ответственность за безопасность изделия только в случае, если:
- Сборка, испытание и ремонт были выполнены упомянутым персоналом.
- Электрическая сеть соответствует действующим нормативам.
- Были выполнены все инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.
- Производитель, освобождается от ответственности в случае ущерба при использовании, ocasionном или иррегулярном использовании прибора и его аксессуаров.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Поставить кабель электропитания 6 в розетку, первоначально убедиться в том, что напряжение питания соответствует 220 V.

- Надеть вилку 14 (A-B-C), в зависимости от необходимого режима на форсунку, расположенную в нижней части небулайзера 12.



- Влить лекарственное средство в нижнюю часть небулайзера 12 (см. инструкцию «по эксплуатации небулайзера»).
- Повернуть верхнюю часть небулайзера 11 по направлению часовой стрелки для закрытия небулайзера.
- Сверху надеть на небулайзер респираторную маску 10 или мундштук 9.
- При использовании силиконовой трубки 8, надеть на один из её концов нижнюю часть небулайзера 12.
- Другой конец силиконовой трубки 8 присоединить к отводу соединения трубки 4, расположенному внизу на корпусе 1.
- Включить прибор, расположив выключатель 3 на символ .
- Для выключения расположить выключатель 3 на символ .
- Лечение должно производиться сидя, удобно расположившись в прямом положении. При использовании респираторной маски 10 необходимо, чтобы она плотно прилегала к лицу. Дышать медленно, делая короткую паузу при завершении каждого выдоха и затем, производя быстрый вдох. Мундштук 9 при использовании должен держаться между зубами, сомкнув губы. При этом необходимо дышать ртом.
- Возможно регулирование потока воздуха регулятором 13 (в виде колеса), расположенным в верхней части небулайзера 11.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

- Если в течение терапии необходимо паузу, можно выключить небулайзер посредством выключателя 3. Лечение заканчивается, когда распылитель начинает издавать аэрозоль несостоятельно.
- При завершении лечения необходимо произвести чистку так, как описано в разделе «ЧИСТКА». При завершении лечения и не использовании прибора вынуть вилку из сети питания.

ЧИСТКА

- Вынуть вилку из розетки. После каждого применения выполнять чистку всех используемых аксессуаров (8, 9, 10, 11, 12 и 14).
- Для очистки небулайзера прочтите раздел «ЭКСПЛУАТАЦИЯ НЕБУЛАЙЗЕРА». Очень важно: респираторная маска 10, соединительная силиконовая трубка 8, мундштук 9, части небулайзера 11 и 12 не должны помещаться в кипящую воду. Чистка может проводиться при помощи специальных химических дезинфицирующих средств. В домашних условиях, возможно, промыть аксессуары в мыльном растворе и затем в проточной воде. Затем при необходимости произвести дезинфекцию.
- Дезинфицирующий агент – 3% раствор перекиси водорода по ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5% моющего средства. Возможен и другой способ дезинфекции аксессуаров пригодной для воздействия на полипропилен, из которого изготовлены аксессуары.
- После чистки все аксессуары необходимо тщательно просушить.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При частом использовании прибора фильтр воздуха должен заменяться один раз в 6 месяцев. Для замены фильтра необходимо на ручке под крышкой фильтра 7. Вынуть старый фильтр и заменить его новым. Старый фильтр, возможно, очистить в мыльном средстве, затем тщательно промыть под струей проточной воды, высушить и убрать до следующей замены.
- Установить крышку фильтра 7 на место.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантия покрывает возможные дефекты производства или материалов в случае, если они не были нарушены пользователем или неуполномоченным персоналом.
- Данная гарантия не распространяется на аксессуары, являющиеся предметом ввоза, к которым относится позиция «8-14 в главе «Комплектация». Утебр, нанесенный прибору при неправильном использовании. Случайный ущерб, такой как удары, падения, транспортировка по причинам, не зависящим от производителя.
- В случае неисправности прибор должен отправляться в уполномоченный Центр Технического Обслуживания, прилагая к гарантийному талону чек или акт – фактуру на покупку. В другом случае, гарантия не является действительной и расходы на ремонт относятся на счёт клиента.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

- В случае слачи для ремонта прибор должен сохранять неизменную конфигурацию первоначального набора. Возможные изменения внутри упаковки ставит под угрозу действительность гарантии.
- Расход по транспортировке – за счёт клиента.
- ВНИМАНИЕ: Из гигиенических соображений замена и возврат исключены, так как данный прибор является оборудованием индивидуального использования.
- ВНИМАНИЕ: гарантия является действительной только при наличии гарантийного талона, а так же чека или акт – фактуры.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

МАКСИМАЛЬНЫЙ ОБЪЕМ НЕБУЛАЙЗЕРА	> 7 л
РЕЖИМ РАБОТЫ	> 30 мин. работа – 30 мин. пауза
ВЕС ПРИБОРА	> 1,700 гр.
РАЗМЕРЫ ПРИБОРА	> 116 x 220 x 182 мм
НАПРЯЖЕНИЕ ПРИБОРА	> 230 V ~
ПОТРЕБИТЕЛЬНЫЙ ТОК	> 0,7 А
МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ	> 1,9 бар
МАКСИМАЛЬНЫЙ ПОТОК	> 14 л/мин
ПРОДУКТИВНОСТЬ	> 1,8 А/Т
СКОРОСТЬ РАСПЫЛЕНИЯ	> 0,25 м/сек
РАЗМЕРЫ ЧАСТЕЙ	> диаметр «А» - размер частиц до 90 мкм, составляет 3 - 10 мкм индекс «В» - размер частиц до 90 мкм составляет 3 - 3 мкм индекс «С» - размер частиц до 90 мкм составляет 1 - 3 мкм
МОЩНОСТЬ	> 100 Вт
ЧАСТОТА	> 50 Гц
УРОВЕНЬ ШУМА	> 50 см. эквивалентно 40 дБ
ТРХО	> Прибор типа В > Прибор не наносит и не фильтрует жидкостей > Внимание! Обращаться в проточной жидкости > Параллельный ток > Включен
Т	> Включен
О	> Включен
ТЕМПЕРАТУРА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ	> Мин. -20 °С. Макс. +40 °С
УРОВЕНЬ ВЛАЖНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВКЕ	> Мин. 30%. Макс. 95%

Условия ГАРАНТИИ действительны только при наличии инструкции с гарантийным талоном, а так же чека или акт – фактуры.

Срок гарантии – 5 лет с даты продажи.

По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания. Адрес и телефоны ЦТО указаны в гарантийном талоне, а так же на последней странице ИНСТРУКЦИИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

Сторонние Сопоставления: Европейские стандарты CE 0414, марки Европейского регистрационного обозначения по сертификации EN 12184-1

Универсальный небулайзер - Амбулатор
или амбулаторный прибор, производимый в соответствии с европейскими стандартами, предназначенный для профилактики и лечения заболеваний дыхательных путей. Простота использования моделей А, В, С, позволяет вводить аэрозоль с оптимальным размером частиц, для того чтобы обеспечить максимальную эффективность лечения и предотвратить развитие побочных эффектов. Выбор распылителя и режима работы позволяет проводить лечение в соответствии с рекомендациями врача и/или фармацевта. Встроенный фильтр, который предотвращает скопление микроорганизмов, предотвращает повторное заражение.

Профилактика и лечение верхнего отдела дыхательного тракта - индекс «А» - размер частиц до 90 мкм составляет 3 - 10 мкм

Лечение трахеита - бронхита верхнего отдела дыхательного тракта - индекс «В» - размер частиц до 90 мкм составляет 3 - 3 мкм

Лечение глубоко респираторных отделов дыхательного тракта - индекс «С» - размер частиц до 90 мкм составляет 1 - 3 мкм

Часть небулайзера несе каждой процедуре 10! Перед каждой процедурой небулайзер на две части (рис. А).

Надеть выбранный вилку 14 на форсунку в нижней части небулайзера 12 (рис. А).

Вынуть мундштук 9 или маску 10 для проведения процедуры, например:

- вилку «А» для терапии верхнего дыхательного тракта,
- вилку «В» для трахеи и бронхов,
- вилку «С» - для лечения глубоко респираторных отделов дыхательного тракта - легких и альвеол.

Парусики для дополнительных аксессуаров

СОДЕРЖАНИЕ И ЧИСТКА

После использования разберите небулайзер на две части, промойте их теплой водой, хорошо промойте, протрите мягкой тканью и дайте просохнуть (рис. В).

При чистке не кипятить!

После стерилизации разберите небулайзер на две части, промойте их теплой водой, хорошо промойте, протрите мягкой тканью и дайте просохнуть (рис. В).

Храните в сухом защищенном месте и вилку от влаги, особенно в жаркую погоду.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
Препараты никогда не должны попадать на лицо, особенно там, где содержится зрачок, поэтому при использовании прибора необходимо использовать защитные очки.

Небулайзер имеет европейский сертификат CE 0414 03-02 EN 12184-1 и классифицируется, как медицинский прибор для предотвращения и индивидуального использования

www.med-2000.ru

Срок службы небулайзера - 10 лет.
Срок гарантии - 5 лет с даты продажи.

По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания (ЦТО).

Эксклюзивный дистрибутор в России и странах СНГ
ИАО «ВИТТА - Линия»
119415, г. Москва, Проспект Вернадского, д. 37, корп. 2,
тел. +7 (495) 981-88-73.

Произведено в Италии:
MED2000 SRL
Via dell'Artigianato 23/25 - Padenghe sul Garda (BS) Italy
Tel. +39-030-9907034 - fax +39-030-9903786

www.med-2000.ru